

Гриби з Юггота. 09 сонет. Двір

Говард Лавкрафт

Було це місто, що я знав колись,
Прокази й нечестивих давній град,
Там співи й гонг, чудним богам обряд,
Зі склепів, з-під брудних алей неслись.
Будинки витріщалися в мій бік,
Схилившись п'яно, мов напівживі,
Пройшов я брами косяки гнилі
У двір, де той мав бути чоловік.

Зімкнулись стіни і сюди ходить,
В барліг такий, я зрікся на віки,
Аж вікна - вщент! У дикім світлі, вмиць -
Танцюючі навкруг чоловіки:
Гулянка у блукаючих мерців —
Безумство тихе трупів без голів!

Переклад Віталія Гречки